

S2-200



110904

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Skapandedatum: 2023-01-11

Original bruksanvisning

1	Säkerhet	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar	3
1.3	Avsedd användning	6
1.4	Oändamålsenlig användning	6
2	Allmänt	7
2.1	Ansvar och garanti	7
2.2	Upphovsrättsskydd	7
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	7
3	Transport, förpackning och lagring	8
3.1	Leveranskontroll.....	8
3.2	Förpackning	8
3.3	Lagring.....	8
4	Tekniska parametrar.....	9
4.1	Tekniska data	9
4.2	Apparatens funktion	10
4.3	Sammanställning av apparatens komponenter	11
5	Installation och handhavande	12
5.1	Installation.....	12
5.2	Handhavande	14
6	Rengöring och underhåll	20
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	20
6.2	Rengöring	20
6.3	Underhåll	20
7	Felsökning	23
8	Återvinning.....	26



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till elolycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytas.
- Apparats anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brandrisk / risk för brännbara material / explosionsrisk!

- Använd inte några andra elapparater i apparaten.
- Varken förvara eller använd bensen eller andra brandfarliga gaser eller vätskor nära denna eller en annan apparat. Gaser kan utgöra brand- eller explosionsrisk.
- Lägg inte i några sprängämnen, som aerosoler fyllda med brandfarliga fyllnadsmedel. Från behållarna som är fyllda med brandfarliga gaser och vätskor kan innehållet läcka ut och antändas från gnistor som skapas av elapparater i en lägre temperatur. Explosionsrisk!
- Vid läckage av köldmediet dra ut stickkontakten från eluttaget. Avlägsna alla antändningskällor som finns i närheten, vänd rummet och kontakta service. Undvik att få köldmediet i ögonen därför att det kan förorsaka allvariga ögonskador.
- Använd aldrig brandfarliga vätskor för att rengöra apparaten eller dess delar. Gaser som uppstår från dem kan utgöra brandrisk eller explodera.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts se till för god frisklufttillförsel.
- Påskynda inte upptvinningsprocess med mekaniska redskap eller energikällor för uppvärmning (ljus eller värmare) eller på ett annat sätt. En ånga som uppstår kan förorsaka kortslutning medan en för hög temperatur kan skada apparaten.
- Under drift ska apparats alla ventilationsöppningar vara avtäckta.
- Kylsystemet i apparaten får aldrig skadas.

Användare

- Apparaten kan endast användas av kvalificerad och utbildad personal.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

- Man får varken borra i apparaten eller montera några föremål på den.
- Placera inte några tunga föremål på apparaten.

1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- Kylning av lämpliga livsmedel.

Apparaten är avsedd för arbete i en miljö med en maximal temperatur på 32 ° C och en relativ luftfuktighet på 55 %.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

Följande användning är oändamålsenlig:

- Förvaring av brännbara eller explosiva föremål och vätskor, som eter, fotogen eller lim.
- Förvaring av sprängämnen, som aerosoler fyllda med brandfarliga fyllnadsmedel.
- Förvaring av farmaceutiska produkter eller blodkonserver.
- Förvaring av levande djur.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

Garantiperioden för denna apparat är 24 månader från inköpsdatumet.

SV

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador.

Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas.

Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	nbyggnadskylbord S2-200
Art. nr:	110904
Material:	rostfritt stål
Material arbetsplattan:	rostfritt stål
Antal lådor:	2
Gastro Norm hos lådor:	1/1 GN
Lådmått (bredd x djup x höjd) i mm:	300 x 525 x 315
Temperaturområde från – till i °C:	2 - 8
Köldmedium / mängd i kg:	R290 0,060 kg
Klimatklass:	5
Energieffektivitetsklass:	A
Energiförbrukning i kWh/år	457
Anslutningsvärde:	0,4 kW 230 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	1200 x 660 x 657
Vikt i kg:	91,2

Rätten att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

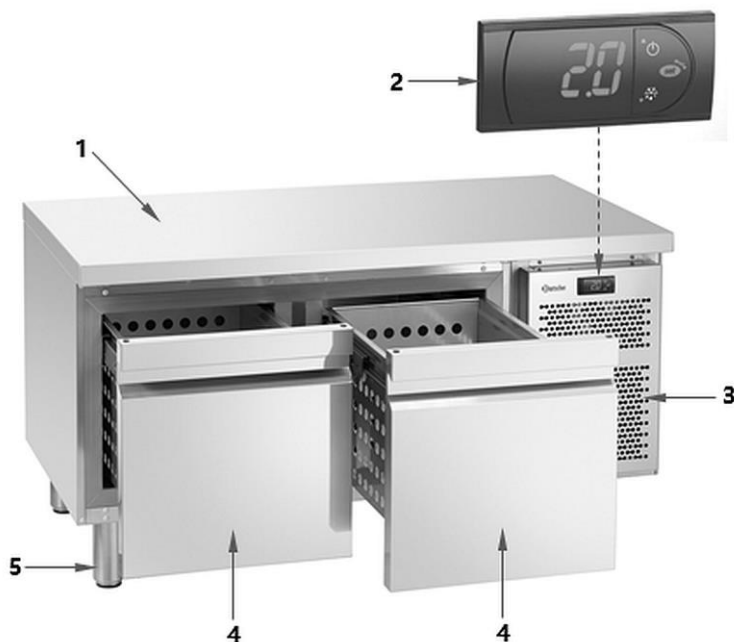
Version / egenskaper

- Kylning: cirkulationsluft
- Kyllade lådor
- Temperaturreglering: var 1°C
- Termostat
- Styrning: elektronisk
- Digital display
- På-/av-knapp
- Avdunstning av tövatten
- Fötter med höjdinställning: från 657 mm till 745 mm

4.2 Apparatus funktion

Livsmedelsprodukter eller färdiglagade måltider i lämpliga behållare kan kylas och förvaras under en viss tid med lämpliga temperaturinställningar.

4.3 Sammanställning av apparatens komponenter



SV

Figur 1

1. Hus
2. Digital temperaturreglering
3. Ventilationsöppningar
4. Låda (2x)
5. Höjdbarbara fötter (4 st)

5 Installation och handhavande

5.1 Installation



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

TIPS!

Tillverkaren ska inte vara ansvarig eller ställer inte någon garanti för skador som kan hänföras till bristande efterlevnad av föreskrifter eller felaktig installation.

SV

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för kvävning!

Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Avlägsna skyddsfilmen långsamt så att det inte lämnas några limrester. Avlägsna eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att namnskylden och varningstexterna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningar alltid är lättåtkomliga så att det går snabbt att bryta strömmen vid behov.
- Apparaten ska placeras på en yta med följande egenskaper:
 - jämn, med tillräcklig bärförmåga, vattentålig, torr och som tål hög temperatur
 - tillräcklig stor så att man kan arbeta med apparaten utan hinder

- lätt tillgänglig
 - med bra ventilation.
- Placera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (spis, element, uppvärmningsapparater, m.m.). Värmekällor kan påverka energiförbrukning negativt och begränsa apparatens funktioner.
- Placera apparaten så att god och tillräcklig luftcirkulation är möjlig. Öppningarna på apparatens baksida får varken blockeras eller täckas.
- Håll ett minst 10 cm avstånd till väggar och andra föremål.
- För att undvika skador på kompressorn ska apparaten inte lutas i en vinkel på 45° under installation eller transport.
- För att installera apparaten följ dessa steg:
 - Ta ut apparaten ur förpackningen förutom pallen.
 - Lyft apparaten med en pallyftare och flytta den till den valda installationsplatsen. Se till att apparaten inte skadas. Kontrollera att den står stabilt så att apparatens balans inte förloras.
 - Apparaten får varken dras eller flyttas därför att den kan välta. Detta kan leda till skador på apparatens yttre delar eller fötter.
 - Först när apparaten har placerats på installationsplatsen, avlägsna pallen.
 - Nivellera apparaten genom att skruva in eller ut fötterna.
 - Till slut avlägsna skyddsfilmen från apparaten.

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylten) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.
- Kontrollera efter elektrisk anslutning att matningsspänningen under drift av maskinen inte avviker med ± 10 % från det nominella värdet som anges på märkskylten.
- Nätsladden som används för att ansluta till elnätet är typ H05VV-F; när du byter ut den, använd en kabel med samma eller bättre egenskaper.
- Vid byte av nätsladden måste skyddsledaren vara längre än de aktiva ledarna.
- En skadad nätsladd måste bytas ut av en kvalificerad tekniker för att undvika potentiella faror.
- Före första användning bör apparaten stå i minst 2 timmar innan den ansluts till elnätet.
- Efter nätsammanbrott eller när stickkontakten har dragits ut från eluttaget ska apparaten inte anslutas igen till elnätet i minst 5 minuter.

SV

5.2 Handhavande

Anvisningar för användare

- Kylbordet ska fyllas först när den digitala displayen har visat att önskad temperatur har uppnåtts.
- Lägg inte varma maträtter eller vätskor eller otäckta livsmedel i kylbordet.
- Använd hermetiskt slutna behållare för att förvara livsmedel och drycker för att skydda livsmedels eller dryckers aromer och undvika att lukterna blandas med varandra i kylbordet.
- När kylbordet fylls för första gången eller när det fylls helt öppna alltid bara en kammare och fyll den så att apparaten inte välter.
- När livsmedelsartiklar placeras i kylbordet kom ihåg att lämna ett tillräckligt avstånd mellan apparatens inre väggar och de förvarade livsmedelartiklarna för att säkerställa en fri luftcirkulation i apparaten.
- Ju mer föremål finns i kylbordet och ju längre dörrarna/lådorna är öppna desto högre energiförbrukning.

- För att minska förlust av kyld luft bör tiden när dörrarna/lådorna är öppna vara så kort som möjligt. Dessutom bör dörrarna/lådorna inte öppnas så ofta.
- För att undvika att dåliga lukter uppstår i kylbordet ska produkternas rekommenderade förvaringstider iakttas.

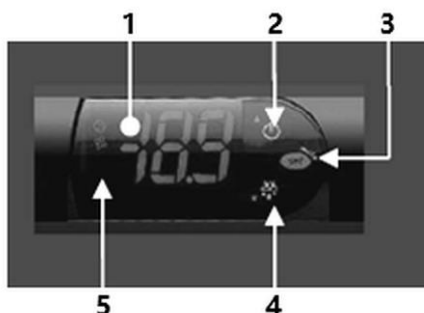
Förberedelse och start av apparaten

1. Rengör kylen och tillbehör före första användning enligt anvisningarna i avsnitt 6 **"Rengöring och underhåll"**.
2. Sedan torka apparaten noga.
3. Anslut kylen till ett lämpligt enkelt eluttag.
4. Slå på apparaten genom att trycka på På/Av-knappen i några sekunder. på temperaturregulatorn.

På den digitala displayen visas symbolen "ON".

5. Starta apparaten (utan livsmedel i). Observera anvisningarna i följande kapitel i bruksanvisningen.
6. Innan den används för första gången, och innan du lägger maten i lådorna, ska apparaten ha uppnått den önskade temperaturen.

Kontroller / indikatorer



Figur 2

1. Digital display
2. På-/av-knapp
3. SET-funktionsknapp
4. Knapp för avfrostning
5. LED-indikatorer för arbetsläge

2-3-4 - knappar för att ändra temperaturen

Funktioner

Temperaturregulator på/av

1. För att slå på temperaturregulatorn, tryck på På/Av-knappen i några sekunder



När knappen trycks in visas ON på den digitala displayen.

2. För att stänga av enheten, tryck på knappen  i 3 sekunder .

När den är avstängd visas OFF och den aktuella temperaturen växelvis på den digitala displayen.

Inställning driftstemperatur

Den temperatur som ställts in under fabrikstestet kan visas genom att trycka på knappen  .

Denna temperatur visas i 5 sekunder. Under denna tid kan den ändras med båda knapparna  och  .

Installation och handhavande

Om ingen av dessa knappar trycks in under 5 sekunder, visas kylrummets temperatur igen på den digitala displayen.

Användaren kan ställa in kylrummets inre temperatur i intervallet från maxtemperatur till lägsta temperatur. De är listade överst på dörren.

Upptining

Den digitala temperaturregulatorn styr automatiskt avfrostning av förångaren. Avfrostningsprocessen signaleras av motsvarande LED-indikator.

Under avfrostningsfasen ska ingen lastning eller avlastning av kylrummet utföras.

Slutet på avfrostningsprocessen styrs av en lämplig sond.

Under särskilt svåra driftsförhållanden (hög rumstemperatur och rumsfuktighet, eller efter att ha placerat livsmedel med hög fuktighet), måste flera ytterligare

avfrostningsoperationer utföras manuellt. För att göra detta, tryck på -knappen i några sekunder .



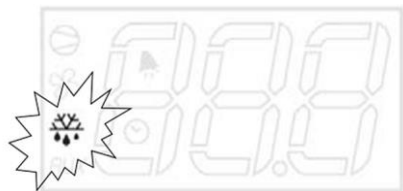
SV

LED-indikatorer

Följande LED-indikatorer visas på den digitala displayen:



Denna LED-indikator visar status (på eller av) KOMPRESSORER



Denna LED-indikator indikerar att avfrostningsprocessen pågår



Denna LED-indikator visar status (på eller av) FLÄKT



Denna LED-indikator visar förlarmstillståndet

Stänga av apparaten

- Om enheten inte längre används, stäng av den genom att trycka på På/Av-knappen i tre sekunder .
På den digitala displayen visas symbolen „OFF“.
- Koppla bort apparaten från eluttaget (dra ut stickkontakten!).

Parameterprogrammering

Driftsparametrarna som kan ändras med knapparna på temperaturregulatorn är indelade i två grupper: ofta använda parametrar (typ F) och konfigurationsparametrar (typ C).

Åtkomst till konfigurationsparametrar är lösenordsskyddad (standard = 22) för att förhindra oavsiktliga ändringar eller obehörigt ingripande.

Tillgång till F-parametrar:

- -knappen tryck i mer än 3 sekunder (tysta summern vid larm).
Parameterkoden "PS" (lösenord) visas på den digitala displayen.
- Använd knapparna  och  för att bläddra igenom parametrarna. LED-indikatorn för kategorin parametertilldelning visas på den digitala displayen.
- Tryck på -knappen för att bekräfta värdet.
- Använd knapparna  och  för att öka eller minska värdet.
- Tryck på -knappen för att tillfälligt spara det nya värdet och återgå till parameternivån.
- Upprepa proceduren för de parametrar som återstår att ändra.

- För att slutligen spara parametrarna och avsluta modifieringsproceduren, håll -knappen intryckt i mer än 3 sekunder .

Tillgång till F-parametrar:

- -knappen tryck i mer än 3 sekunder (tysta summern vid larm). Parameterkoden "PS" (lösenord) visas på den digitala displayen.
- Använd -knappen för att välja lösenordsnivå.
- Använda knapparna  och  bläddra genom nummer upp till 22 (parameteråtkomstlösenord).
- Bekräfta lösenordet med -knappen.
- Använd knapparna  och  för att bläddra igenom parametrarna. LED-indikatorn för kategorin parametertilldelning visas på den digitala displayen.
- Tryck på -knappen för att bekräfta värdet.
- Använd knapparna  och  för att öka eller minska värdet.
- Tryck på -knappen för att tillfälligt spara det nya värdet och återgå till parameternivån.
- Upprepa proceduren för de parametrar som återstår att ändra.
- För att slutligen spara parametrarna och avsluta modifieringsproceduren, håll -knappen intryckt i mer än 3 sekunder.

TIPS!

Om ingen knapp trycks in under 60 sekunder kommer alla parameterändringar som är tillfälligt lagrade i RAM att avbrytas och de tidigare inställningarna återställs.

Om strömmen till enheten avbryts innan du sparar (tryck på -knappen i 3 sekunder) kommer alla inmatade och tillfälligt sparade parameterändringar att gå förlorade.

6 Rengöring och underhåll

6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till elolycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.
- Använd inte järnull eller järnborstar för att rengöra rostfritt stål eftersom de kan lämna järnpartiklar på enhetens yta, vilket kommer att oxidera och orsaka rost.

SV

6.2 Rengöring

1. Rengör kylan regelbundet.
2. Använd en trä- eller plastspatel eller en mjuk rengöringssvamp för att ta bort intorkade rester.
3. Ta ut alla föremål från kylan och förvara dem i ett svalt utrymme eller kylskåp under tiden.
4. Rengör lådorna från insidan med varmt vatten, ett desinfektionsmedel avsett för kontakt med mat och en mjuk trasa eller svamp.
5. Torka rent med en trasa fuktad med rent vatten.
6. Torka av kylbordets hölje och lådor från utsidan och bänkskivan med en fuktig, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov.
7. Torka slutligen de rengjorda ytorna och elementen noggrant med en mjuk trasa.
8. Tvätta de använda GN-kantiner med varmt vatten och ett neutralt tvättmedel. Skölj noggrant med rent vatten och torka sedan.
9. Om enheten inte ska användas under en längre tid bör alla ytor av rostfritt stål täckas med ett skyddande lager med en trasa indränkt i vaselin och rummen ska ventileras regelbundet.

6.3 Underhåll

Rengöring och underhåll

- Extraordinärt underhåll måste utföras av kvalificerad teknisk personal utrustad med erforderlig personlig skyddsutrustning.
- Det är förbjudet att ta bort skydds- och säkerhetsanordningar och manipulera dem när enheten är påslagen.
- Påfyllning av köldmedium och reparation av gasläckor får endast utföras av personal som uppfyller alla krav i gällande föreskrifter i det land där utrustningen används.
- Vid brandfarliga köldmedier eller andra kolväten, koppla bort enheten från strömkällan och töm köldmediekretsen helt med inertgas före svetsning eller annat arbete som involverar lågor eller gnistor.
- Om farliga situationer upptäcks, t.ex. skador och fara från skarpkantade delar, skador på elektrisk eller värmeisolering, får apparaten inte startas eller användas och måste säkras så snart som möjligt, och vid behov måste åtkomst till omgivningen förhindras.
- För att apparaten ska fungera korrekt under en lång tid ska följande åtgärder utföras regelbundet av en kvalificerad yrkesman:
 - rengör kondensorn genom att försiktigt styra dammsugarmunstycket avsett för stoppade möbler eller en mjuk borste längs kondensatorribborna;
 - rengör kondensatavdunstningsbrickan;
 - kontrollera att de elektriska ledningarna på kontakterna är lösa;
 - kontrollera funktionen hos temperaturregulatorn, eventuellt styrkortet och sönerna;
 - kontrollera det elektriska systemets funktion.

Intervaller mellan underhållsaktiviteter

För att säkerställa apparatens fortsatta prestanda måste kontrollerna i tabellen nedan utföras med de angivna intervallen:

Typbeteckning	Beskrivning	Frekvens
Normal rengöring	Allmän rengöring av enheten invändigt och utvändigt	varje dag
Mekaniska skydd	Kontrollera tillståndet för externa mekaniska delar för deformation, lossning eller borttagning	en gång i månaden
Handhavande	Kolla mekaniken Kontrollera efter sprickor, deformationer Kontrollera att skruvarna är åtdragna Kontrollera skicket på dekaler och faro-/informationssymboler	varje år
Enhetens struktur	Kontrollera att skruvar, huvudfästen, etc. är åtdragna.	varje år
Säkerhetsskyltar	Märkningens läsbarhet och skick	varje år
Elstyrskåp	Kontrollera de elektriska komponenternas skick och ledningar mellan elcentralen och de elektriska komponenterna	varje år
Anslutningskabel, stickpropp, eluttag	Kontrollera komponenternas skick (byt ut vid behov)	varje år
Allmän enhetskontroll	Fullständig översikt över apparaten	Varje 10 år

7 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker till och åtgärdande av driftfel som förekommer under apparatens drift. Om ett driftfel inte kan åtgärdas kontakta service.

Vänligen ange artikelnummer, modellnamn och serienummer. Dessa data finns på typskylten på apparaten.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kylaren startar inte	Felaktig ansluten stickkontakt	Dra ut stickkontakten och sätt den in i eluttaget korrekt igen
	Ingen spänning	Kontrollera nätkontakter, uttag, säkringar och strömförsörjning
	Ingen ström	Kontrollera strömförsörjning
	Slut på avfrostningsprocessen	Enheten startar om efter en paus på 3 sekunder
	Andra orsaker	Kontakta service om problemet kvarstår
Kylaren går kontinuerligt men kyler inte tillräckligt	För hög rumstemperatur	Ventilera rummet
	Direkt solljus - inga eller värmekällor i närheten	Flytta apparaten bort från värmekällor
	Apparaten är i avfrostningsfasen	Vänta tills avfrostningsfasen är över. Kontrollera kylkapaciteten
	Smutsig kondensor	Rengör kondensor
	Lådorna är inte tillräckligt täta	Kontrollera tätningarna
	Otillräcklig mängd köldmedium	Kontakta service
	Kondensorfläkten är stationär	Kontakta service
	Förångarfläkten är stationär	Kontakta service

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kylaggregat stängs inte av	Kylaggregat stängs inte av	Kontakta service
	Skadad termostat.	Kontakta service
Is bildas inuti förångaren	Täppt avloppsrör	Kontrollera att dräneringsenheten är ren, ta sedan bort och sätt tillbaka den
	Apparaten står inte horisontellt	Använd fötterna för att nivellera enheten igen
	Hetgasventil defekt	Kontakta service
Apparaten är hög	Konstant vibration Kontakt mellan enheten och andra föremål	Håll avstånd mellan enheten och andra föremål

Felmeddelande

Problem	Orsak	Åtgärd
E0 Cellsondfel Den blinkar på den digitala displayen "E0" och en akustisk signal hörs.	- Felaktig sondtyp - Kylaggregat stängs inte av - Fel sond-till-kort-kontakt - Temperatur detekterad av sonden över gränsen för den använda cellsonden	Kontakta service - Kontrollera att cellsonden motsvarar typen av NTC - Kontrollera att sonden är i gott skick - Kontrollera korrekt anslutning mellan växeln och sonden - Kontrollera att temperaturen nära sonden inte överskrider den tillåtna gränsen
E1 Förångarsondfel Den blinkar på den digitala displayen "E1" och en akustisk signal hörs.		
E2 Kondensatorprobfel Den blinkar på den digitala displayen "E2" och en akustisk signal hörs.		

Felsökning

Problem		Orsak	Åtgärd
E3	Köldmedielarm Den blinkar på den digitala displayen " E3 " och en akustisk signal hörs.	Kylsystemet kylv inte	Kontakta service
Con	Rengör kondensatorn. Den blinkar på den digitala displayen " Con " och en akustisk signal hörs.	Rapport Kondensatorunderhåll	Rengör kondensatorn. För att nollställa den interna räknaren, ange lösenordet 52 (se kapitlet "Parameterprogrammering")
CHt	Larm för hög kondensstemperatur Den blinkar på den digitala displayen " CHt " och en akustisk signal hörs.	Kondensortemperaturen har överskridit den angivna gränsen	Kontakta service • Ventilera rummet • Rengör kondensatorn • Kontrollera fläktens funktion

8 Återvinning

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda insamlingsställen.

Kylmedium

Det fyllnadsmedel som har använts i apparaten är antändligt. Det ska bortskaffas enligt nationella föreskrifter.